



MUNICIPIUL BUCUREȘTI CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 4

B-dul George Coșbuc nr. 6-16, sector 4, București
Tel. +(4)021.335.92.30 Fax. +(4)021.337.33.10

HOTĂRÂRE

privind solicitarea acordului Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Municipiul București, în vederea finanțării și realizării în comun a proiectului "Extinderea infrastructurii de tramvai în zona Unirii"

Consiliul Local al Sectorului 4;

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului Sectorului 4 și Raportul de specialitate nr. P.10.3/1049/11.09.2025 al Direcției de Dezvoltare, Serviciul Implementare și Monitorizare Derulare Proiecte și Programe Finanțate;

Văzând avizul Comisiei nr. 2 - *Comisia juridică, de disciplină, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor cetățenești, resurse umane, administrarea patrimoniului, protecția consumatorului;*

În baza prevederilor art. 35 din Legea nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare.

În conformitate cu prevederile Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (3) lit. f), art. 166 alin. (2) lit. s), art. 196 lit. (1) lit. a) și art. 197 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se solicită acordul Consiliului General al Municipiului București pentru împuternicirea expresă a Consiliului Local al Sectorului 4 de a hotărî cu privire la asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Municipiul București, în vederea finanțării și realizării în comun a obiectivului de investiții "Extinderea infrastructurii de tramvai în zona Unirii"

Art.2 Se aprobă asocierea dintre Sectorul 4 al Municipiului București cu Municipiul București, în vederea finanțării și realizării proiectului prevăzut la art. 1, precum și modelul protocolului de asociere prevăzut în *Anexa* la prezenta, sub condiția obținerii acordului Consiliului General al Municipiului București.

Art.3 Se împuternicește Primarul Sectorului 4 să semneze protocolul de asociere, actele adiționale și orice alte operațiuni a căror necesitate reiese din implementarea protocolului, după obținerea acordului Consiliului General al Municipiului București.

Art.4 (1) Primarul Sectorului 4 și Direcțiile din cadrul Aparatului de Specialitate al Primarului Sectorului 4 vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri, conform competențelor legale.



(2) Direcția Administrație Publică prin Serviciul Tehnic Comunicare Acte Administrative va asigura comunicarea prezentei hotărâri entităților menționate la alin (1), precum și Instituției Prefectului Municipiului București.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința ordinară a Consiliului Local al sectorului 4 din data de 18.09.2025



Contrasemnează
Conform Codului Administrativ
Secretarul General al Sectorului 4
Diana Anca ARTENE

Nr. 144/18.09.2025

MUNICIPIUL BUCUREȘTI**SECTORUL 4 AL MUNICIPIUL
BUCUREȘTI**

Nr. / _____

Nr. / _____

CONVENȚIE DE ASOCIERE**Încheiată între**

1 **MUNICIPIUL BUCUREȘTI** cu sediul în B-dul Regina Elisabeta, Nr. 47, Sector 5, cod poștal 050013, București, cont deschis la TREZORERIA legal reprezentată de Primar interimar Stelian Bujduveanu pe de o parte, și

2. **SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI**, cu sediul în Municipiul București, sector 4, Bulevardul George Coșbuc nr.6-16, cod poștal 040532, având cod fiscal 4316422, cont RO70TREZ70421160203XXXXX, deschis la TREZORERIA SECTORULUI 4, legal reprezentat prin dl. Primar Daniel BĂLUȚĂ, pe de altă parte, numiți în continuare împreună „părțile” și, fiecare dintre acestea, „partea”,

I. PREMISE**Luând în considerare:**

- 1.1. Hotărârea Consiliului Local al Sectorului 4 al Municipiului București nr. /..2025,
- 1.2. Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr...../2025

părțile convin încheierea prezentului CONTRACT DE ASOCIERE în următoarele condiții:

II. OBIECTUL CONVENȚIEI

2.1 Părțile au stabilit de comun acord să colaboreze pe baza prezentei convenții în vederea **în vederea finanțării și realizării în comun a obiectivului de investiții ”Extinderea infrastructurii de tramvai în zona Unirii”**.

2.2 Prin prezenta convenție nu se constituie nici o entitate cu sau fără personalitate juridică. Orice obligație asumată de părți în legătură și în cadrul executării prezentei convenții sunt obligații proprii ale părților.

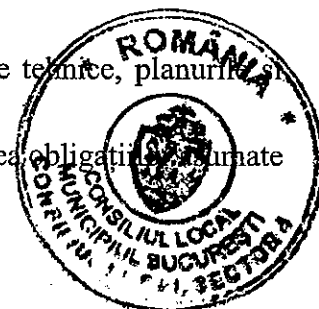
III. DURATA CONVENȚIEI

3.1 Prezenta convenție intră în vigoare la data semnării și are valabilitate până la realizarea integrală a obligațiilor integrale asumate de părți.

IV. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1 Municipiul București are următoarele drepturi și obligații în legătură cu îndeplinirea prezentei convenții:

- a. să identifice sursele de finanțare și să participe cu resursele financiare aprobate la finanțarea proiectului ”Extinderea infrastructurii de tramvai în zona Unirii”.
- b. Să vireze sumele aprobate pentru finanțarea proiectului în contul indicat de Sectorul 4 al Municipiului București.
- c. Să predea Sectorului 4 al Municipiului bucurești toate documentațiile tehnice, planurile și orice alte documente întocmite până în prezent pentru proiect.
- d. Să colaboreze cu Sectorul 4 al Municipiului București pentru îndeplinirea obligațiilor asumate



4.2 SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI are următoarele drepturi și obligații în legătură cu îndeplinirea prezentei convenții:

- a. Să cheltuiască sumele alocate de Municipiul București respectând destinația acestora, respectiv pentru realizarea proiectului "Extinderea infrastructurii de tramvai în zona Unirii".
- b. Să efectueze toate operațiunile de achiziție, contractare, lucrările de execuție ale proiectului, să obțină toate avizele, autorizațiile și acordurile necesare;
- c. Să participe cu resursele financiare aprobate la finanțarea proiectului.
- d. Să aloce resursele umane și materiale necesare finalizării proiectului.

V. Contribuția financiară la realizarea obiectivului de investiții

5.1 Resursele financiare alocate de părți pentru realizarea proiectului se vor stabili de comun acord de către ordonatorii principali de credite ai părților și vor fi evidențiate într-un act adițional la prezentul protocol de asociere.

VI. RĂSPUNDEREA PĂRȚILOR

6.1 Răspunderea pentru îndeplinirea obligațiilor, ce decurg din prezenta convenție, revine părților, așa cum s-au obligat fiecare dintre acestea, prin clauzele contractuale, conform legii.

6.2 Părțile răspund pentru prejudiciul cauzat prin nerespectarea confidențialității prevederilor prezentei convenții.

VII. CLAUZE DE ÎNCETARE

7.1 Convenția încetează:

- a. la data expirării perioadei contractuale,
- b. prin acordul scris al părților;
- c. prin reziliere unilaterală, în cazul neîndeplinirii obligațiilor asumate de una dintre părți, cu notificare prealabilă de minimum 60 de zile;
- d. în caz de forță majoră care face imposibilă continuarea asocierii;

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1 Forța majoră așa cum este definită de art. 1.351 din Noul Cod Civil, respectiv eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

8.2 Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, în termen de max. 5 zile și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

8.3 Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 60 de zile, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentei convenții, fără ca vreuna din părți să poată pretinde de la cealaltă parte daune-interese.



IX. DREPTUL APLICABIL. LITIGII

9.1 Prezentei convenții îi este aplicabilă legislația română.

9.2 Prevederile prezentei convenții se completează cu dispozițiile Codului Civil și alte acte normative în materie.

9.3 Părțile vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută, care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea convenției, în caz de eșec, litigiile vor fi soluționate de către instanțele judecătorești competente din Municipiul București.

X. COMUNICĂRI

10.1 Comunicările între Părți se pot face prin poșta, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării de către Partea destinată.

XI. CESIUNEA CONVENȚIEI

11.1 Convenția nu poate fi cesionată nici total și nici parțial, de asemenea, nici drepturile și obligațiile izvorâte din prezenta convenție nu pot fi cesionate, către terțe persoane.

XII. DISPOZIȚII FINALE

12.1 Prezenta convenție reprezintă înțelegerea dintre Părți cu privire la aspectele reglementate de acesta și va prevala și va anula toate înțelegerile și convențiile anterioare dintre Părți, fie scrise, fie verbale, cu privire la obiectul prezentei.

12.2 Orice modificare, completare, renunțare, anulare sau altă schimbare a termenilor și condițiilor prezentei convenții va fi valabilă și va atrage răspunderea Părților numai în baza acordului scris al tuturor Părților în acest sens.

Convenția de asociere a fost încheiată astăzi..... în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte, toate având aceeași valoare juridică..

MUNICIPIUL BUCUREȘTI

PRIMAR INTERIMAR
Stelian BUJDUVEANU

Sectorul 4 al Municipiului București
PRIMAR
Daniel BĂLUȚĂ

